

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 30/2019

Bau der Umfahrungsstraße von Kiens

Erkennungskode CIG: 8127160897

Einheitskode CUP: B81B9800000003

Codice gara:

AOV/SUA-SF 30/2019

Realizzazione della circonvallazione di
Chienes

Codice CIG: 8127160897

Codice CUP: B81B9800000003

Erklärung Nr. 3**Chiarimento n. 3**

Frage Nr. 3

Wir ersuchen um Erläuterung der nachfolgenden Frage zum Pkt. 6 „Vorläufige Sicherheit“ bzw. Pkt. 6.3 „Begünstigungen“ der Ausschreibungsbedingungen. Ist nachfolgend dargestellte Anwendung der Kriterien gemäß Pkt. 6.3 richtig?

Die Teilnahme erfolgt in Form einer noch zu bildenden Gruppe von Wirtschaftsteilnehmern (gemischter Zusammenschluss) mit 3 Mitgliedern:

- Mitglied A, federführendes Mitglied, KMU, im Besitz der ISO 9001 (Qualität) und 14001 (Umwelt);
- Mitglied B, KMU, im Besitz der ISO 9001 (Qualität) und 14001 (Umwelt);
- Mitglied C, KMU.

Betrag vorläufige Kautions: 22.095,68 €

abzüglich Reduzierung 50%, da alle Mitglieder ein KMU sind: 11.047,84 €

abzüglich Reduzierung 20%, da 2 Mitglieder die Umweltzertifizierung besitzen: 8.838,27 €

Die geschuldete vorläufige Sicherheit beträgt in

Quesito n. 3

Si chiede di chiarire il significato del punto 6: "GARANZIA PROVVISORIA" del disciplinare di gara, nello specifico del punto 6.3: "BENEFICI". È corretta l'applicazione dei criteri di cui al punto 6.3 di seguito prospettata?

Si partecipa alla seguente gara in forma di raggruppamento non ancora costituito (di tipo misto) con 3 componenti:

- soggetto A), mandatario, PMI, in possesso di ISO 9001 (Qualità) e 14001 (Ambiente);
- soggetto B), PMI, in possesso di ISO 9001 (Qualità) e 14001 (Ambiente);
- soggetto C), PMI.

Importo della garanzia provvisoria: € 22.095,68

Riduzione del 50% in quanto il raggruppamento è composto da sole PMI: € 11.047,84

Ulteriore riduzione del 20%, in quanto due componenti del raggruppamento possiedono la certificazione ambientale: € 8.838,27.

La garanzia provvisoria dovuta ammonta in



diesem Fall 8.838,27 €.

Die Abgabe der Verpflichtungserklärung laut Art. 93, Abs. 8 des Kodex ist nicht obligatorisch, da es sich bei allen Mitgliedern um ein KMU handelt.

Antwort Nr. 3

Bezugnehmend auf den Betrag der vorläufigen Sicherheit, ist die Reduzierung von 20% für den Besitz der Umweltzertifizierung 14001 NICHT mit der Reduzierung von 50% für KMU kumulierbar.

Deshalb beträgt die vorläufige Sicherheit im Falle von Bietergemeinschaft, die ausschließlich aus KMU besteht, auch beim Besitz der Umweltzertifizierung 14001, € 11.047,84.

Bezugnehmend auf die Verpflichtungserklärung wird bestätigt, dass Bietergemeinschaften, die ausschließlich aus KMU bestehen, von der Abgabe der Verpflichtungserklärung befreit sind.

questo caso ad € 8.838,27.

La dichiarazione di impegno ai sensi dell'art. 93, c. 8 del Codice non è dovuta in quanto tutti i componenti del RTI sono PMI.

Risposta n. 3

Con riferimento all'importo della garanzia provvisoria, la riduzione del 20% relativa al possesso di certificazione ambientale 14001 NON è cumulabile con la riduzione del 50% applicabile al caso di PMI.

Pertanto, l'importo della garanzia provvisoria in caso di raggruppamento composto da PMI, anche in possesso di certificazione ambientale 14001, ammonta ad € 11.047,84.

Con riferimento alla dichiarazione d'impegno, si conferma che la stessa non è dovuta in quanto tutti i componenti del RTI sono PMI.